

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

- Urządzenie należy chronić przed ekstremalnymi temperaturami, źródłami ciepła oraz bezpośrednim nasłonecznieniem. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie wody lub wilgoci czy instalować w pobliżu silnych pól magnetycznych. Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od źródła zasilania lub wyciągnąć baterie.
- Zabrania się używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Zabrania się kierowania włączonym urządzeniem z małej odległości w kierunku innych osób.
- Urządzenie należy chronić przed upadkiem lub silnym naciskiem.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem/konserwacją czy uszkodzeniami mechanicznymi.
- Urządzenie nie jest zabawką; należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy/demontażu sprzętu. Urządzenie nie posiada części, które mogłyby być naprawione własnoręcznie przez użytkownika. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem. Obudowę urządzenia należy regularnie czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

Obsługa:

1. Należy zdjąć pokrywę i włożyć 6 baterii R20, pamiętając o prawidłowej polaryzacji.
2. Aby włączyć megafon należy nacisnąć przycisk ON/OFF
3. Aby użyć funkcji syreny ostrzegawczej należy nacisnąć przycisk ALARM.
4. Aby włączyć melodię należy nacisnąć przycisk MUSIC
5. Aby zmienić głośność należy użyć suwaka VOLUME.
6. Aby użyć mikrofonu ręcznego należy podłączyć go do wejścia AUX na panelu urządzenia i nacisnąć przycisk PTT znajdujący się w bocznej części mikrofonu ręcznego. Do regulacji poziomu głośności należy użyć suwaka VOLUME na panelu megafonu lub suwaka znajdującego się na bocznej części mikrofonu ręcznego.

Uwagi

- Urządzenie przeznaczone jest do użytku zewnętrznego.
- Jeżeli megafon nie będzie używany przez dłuższy czas należy wyjąć z niego baterie

Specyfikacja

Moc: 20W
Zasięg dźwięku: 400 m
Zniekształcenie harmoniczne: 7%
Średnica: 205 mm
Długość: 337 mm
Waga: 715 g
Zasilanie: 6 x R20 1,5 V



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu

(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wszelkie niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recycling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonał zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkta nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp. k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.



SICHERHEITSLANLEITUNGEN

Bitte lesen Sie sorgfältig diese Bedienungsanleitungen, bevor Sie das Gerät benutzen und bewahren diese auf für späteres nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung und Handhabung des Produktes.

- Schützen Sie dieses Gerät vor extremen Temperaturen, Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung. Setzen Sie das Gerät weder Wasser noch Feuchtigkeit aus und installieren es nicht in der Nähe eines starken Magnetfelds. Fassen Sie dieses Gerät nicht mit nassen Händen an.
- Trennen Sie dieses Gerät von der Stromversorgung und entfernen die Batterien, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt wurde.
- Richten Sie das Gerät nicht aus kurzer Entfernung in Richtung anderer Personen.
- Verhindern Sie, dass das Gerät auf den Boden fällt oder starken Stößen ausgesetzt wird.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung und Handhabung oder durch mechanische Schäden verursacht wurden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug; Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Zerlegen oder reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Im Falle einer Beschädigung wenden Sie sich zur Überprüfung oder Reparatur an einen autorisierten Kundendienst.
- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung immer von der Stromquelle. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen dieses Geräts keine chemischen Mittel.

Betrieb:

1. Öffnen Sie die Abdeckung und legen 6 R20 Batterien mit der richtigen Polarität ein.
2. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die Netztaсте.
3. Um die Sirenenfunktion zu benutzen, drücken Sie die Taste ALARM.
4. Um die Melodie einzuschalten, drücken Sie die Taste MUSIC [MUSIK].
5. Um die Lautstärke zu ändern, verwenden Sie den Schieberegler VOLUME [LAUTSTÄRKE].
6. Um das Handmikrofon zu benutzen, schließen Sie es an den AUX Eingang am Gerätefeld an und drücken die Taste PTT an der Seite des Handmikrofons. Verwenden Sie zum Einstellen der Lautstärke den Schieberegler VOLUME [LAUTSTÄRKE] am Megaphonfeld oder den Schieberegler an der Seite des Handmikrofons.

Hinweise

- Das Gerät ist nur für den Außenbereich vorgesehen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.

Spezifikation

Leistung: 20W
Schallreichweite: 400 m
Harmonische Verzerrung: 7%
Durchmesser: 205 mm
Länge: 337 mm
Gewicht: 715 g
Stromversorgung: 6 x R20 1,5 V



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihre Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gerberemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp. k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.



SAFETY INSTRUCTIONS

Read this instruction manual and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

- Protect this device from extreme temperatures, sources of heat and direct sunlight. Do not expose the device to water or humidity nor install near strong magnetic field. Do not handle this device with wet hands.
- Disconnect this device from power supply and remove the batteries if it is not going to be used for a long period of time.
- Do not use this device if it has been damaged.
- Do not direct the device in the direction of other people from a short distance.
- Prevent the device from falling on the ground or being strongly impacted.
- Producer does not claim liability for any damage caused by inappropriate use and handling or any mechanical damage.
- This product is not a toy; keep it beyond children's reach.
- Do not disassemble nor repair this device yourself. The device has no user serviceable parts inside. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair.
- Always disconnect the product from the power source before cleaning. Clean the device with a soft, slightly damp cloth. Do not use any chemical agents to clean this device.

Operation

1. Open the cover and insert 6 batteries R20 batteries with correct polarization.
2. To turn on device, press the power button.
3. To use siren function, press ALARM button.
4. To turn on melody, press MUSIC button.
5. To change the volume, use the "VOLUME" slider.
6. To use the hand microphone, connect it to the AUX input on the device panel and press the PTT button located on the side of the hand microphone. To adjust the volume level, use the VOLUME slider on the megaphone panel or the slider on the side of the hand microphone.

Notes

- The device is intended for outdoor use only.
- Take out the batteries, if the device is not going to be used for a long time.

Specification

Power: 20W
Sound range: 400 m
Harmonic distortion: 7%
Diameter: 205 mm
Length: 337 mm
Weight: 715 g
Power supply: 6 x R20 1,5 V



Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.



INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.

- Feriți acest dispozitiv de temperaturi extreme, surse de căldură și de expunerea la lumina directă a soarelui. Nu expuneți produsul la apă sau umiditate, și nici nu îl instalați în apropierea câmpurilor magnetice puternice. Nu manipulați dispozitivul cu mâinile ude.
- Deconectați acest dispozitiv de la sursa de alimentare și scoateți bateriile dacă nu veți utiliza dispozitivul o perioadă mai lungă de timp.
- Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat.
- Nu îndreptați dispozitivul în direcția altor persoane de la distanță mică.
- Nu lăsați dispozitivul să cadă sau să fie lovit puternic.
- Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare sau pentru daunele mecanice.
- Acest produs nu este o jucărie; nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
- Nu dezasamblați și nu reparați produsul. Dispozitivul nu are componente care pot fi reparate de utilizator. În caz de deteriorare, contactați un serviciu autorizat pentru verificare sau reparații.
- Deconectați întotdeauna produsul de la sursa de alimentare înainte de a-l curăța. Curățați dispozitivul cu un material textil moale, ușor umezit. Nu utilizați agenți chimici pentru a curăța acest dispozitiv.

Funcționare

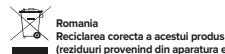
1. Deschideți capacul și introduceți 6 baterii R20, respectând polaritatea corectă.
2. Pentru a porni dispozitivul, apăsați butonul de alimentare.
3. Pentru a utiliza funcția sirenă, apăsați butonul ALARM.
4. Pentru a activa melodia, apăsați butonul MUSIC.
5. Pentru a modifica volumul, utilizați butonul glisant "VOLUME".
6. Pentru a utiliza microfonul manual, conectați-l la intrarea AUX de pe panoul dispozitivului și apăsați butonul PTT situat pe partea laterală a microfonului manual. Pentru a regla nivelul volumului, utilizați butonul glisant VOLUM de pe panoul megafonului sau butonul glisant de pe microfonul de mână.

Note

- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării în exterior.
- Scoateți bateriile din dispozitiv dacă acesta nu va fi utilizat o perioadă mai lungă de timp.

Specificație

Putere: 20W
Distanța de acțiune sunet: 400 m
Distorsiune armonică: 7%
Diametru: 205 mm
Lungime: 337 mm
Greutate: 715 g
Alimentare: 6 x R20 1,5 V



Mărcăzile de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibilele efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să îl reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot deponiza acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Restia, CS, ROMANIA.